

Personal de la Ciudad

Will Sargent
Director Financiero

John Pemberton
Inspector de Edificios

Sara Luscombe
Tesorero de la Ciudad

Aissa Martinez
Secretaria de la Ciudad
& Asistente del Administrador de la Ciudad

Jenny Coelho
Administrador del Ayuntamiento

Jazlyn Chavolla
Personal del Ayuntamiento

Maria Perez
Personal Temporal del Ayuntamiento

Tricia Plass
LibraGente de Bibliotecas

Chewy Perez
Director Obras Publicas

Scott Carroll, Sam Flore Jr, Arturo Ramirez
Equipo de Obras Publicas

Scott Carroll
Estacion de Transferencia

Raymundo Coronado
Asistente de fosa de quemaduras

Tom Hoy
Jefe de Policia

Joey Fiscal, Brant Mauk
Oficiales de Policia

Tony Ross
Rentista Jubilado



Ayuntamiento: 530-667-5522



Estandarte de la Ciudad de Tulelake

Otoño Comienza el Lunes 23 de Septiembre, 2023

Marque sus Calendars

- * **4 de Septiembre:** Dia Laboral
- * **9 de October:** Dia de la Raza/Pueblos Indigenas
- * **31 de Octubre:** Halloween
- * **11 de Noviembre:** Dia de los Veteranos
- * **23 de Noviembre:** Dia de Gracias

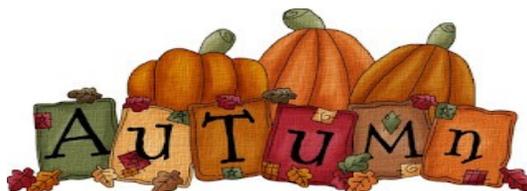


Tulelake Butte Valley Fair

La 72.^a Feria anual del Valle de Tulelake Butte se llevará a cabo del 7 al 10 de Septiembre del 2023, donde celebraremos el tema "Cultivando Tradiciones Juntos" Habrá una tarifa de admisión mínima de] \$4 por persona, de Jueves a Sábado. ¡Los niños menores de 5 años entran gratis! Comuníquese con la Oficina de la Feria para obtener más información al 530-667-5312



Es el primer día de ontono! Una epoca de mananas de chocolate caliente y tardes de deliciosos malvaiscos y, lo mejor de todo, de saltar entre las jotas!- Winnie The Pooh



VOLUMEN 1,
NUMERO40
SEPTIEMBRE
2023

Las reuniones del Concejo Municipal se llevan a cabo cada 1er y 3er Martes del mes en el Ayuntamiento, 591 Main Street, a las 5:30 p.m. Se anima a todos a venir.



Centro de Recursos Familiares
Centro de Recursos Familiares ofrece comidas a domicilio para personas mayores de 60 años o más. Llame al (530) 667-2147 para obtener más información o visite 800 Main St para completar una solicitud.

REDUCCION DE MOLESTIAS

Como propietario y / o arrendador, usted es responsable de mantener las malas hierbas, el césped o los árboles que crecen en su propiedad. Las malas hierbas altas y la hierba se convierten en riesgos de incendio muy rápidamente y se le citará si no se controlan. La ciudad de Tulelake será muy estricta con todos los riesgos de incendio, peligros para la salud y cualquier molestia pública dentro de la ciudad. Como propietario o inquilino de una residencia, debe ser diligente para mantener su propiedad libre de estos peligros. ¡Gracias!



Licencias Para Perros
Un recordatorio final de que se deben obtener licencias para perros para TODOS los perros dentro de los límites de la ciudad. Las licencias de perros ahora se consideran tardías. Todos los perros deben tener prueba de vacunación contra la rabia antes de que se emita una licencia. No tener una licencia de perro es una violación de la Ordenanza de la Ciudad 6.04 y se puede emitir una Citación Administrativa de no menos de \$ 25.00 ni más de \$ 500.00, por cada violación, a cualquier persona que no esté en conformidad.

Lista de Deseos de Otoño

- * Hacer buñuelos de manzanas
- * Ir a escoger manzanas
- * Visitar un laberinto de maiz
- * Acampar en tu patio trasero
- * Decora tu casa con decoracion otoñal
- * Hacer un pastel de calabaza
- * Tener un marathon de peliculas de miedo
- * Semillas de calabaza tostadas



Tulelake City Banner

¡Hemos tenido un gran verano en la biblioteca! Tuvimos "La hora del cuento Verano" con cuentos, bocadillos y manualidades. ¡También tuvimos algunos grandes lectores! Tuvimos 12 niños que entregaron una tarjeta de bingo de lectura de Verano cada semana y recibieron un premio cada semana. Pudieron elegir entre un cono de helado en Mike & Wanda's o un certificado de regalo de K & K en Merrill o un premio de la caja de premios ¡**TODOS** estos premios nos fueron entregados por Tulelake Rotary! ¡**Gracias, Tulelake Rotary!** Estos súper lectores también obtuvieron un gran premio de un boleto de carnaval para la Feria del Valle de Tulelake-Butte, ¡**Gracias a Paul Maurer, el propietario del carnaval!** Tenemos manuales para conductores del DMV California disponibles en la biblioteca, junto con computadoras públicas, una impresora ... libros y DVD's! ¡Entra y compruébalo!

Horario de la Biblioteca

Lunes a Miércoles
12:00pm - 5:00pm

Bienvenidos Nuevos Oficiales de Policía!



**Brant Mauk y
Joey Fiscal**



Noticias del DMV

El DMV de Tulelake está abriendo trimestralmente durante todo el año. Nos Han informado que estarán abiertos en Tulelake en las siguientes fechas: 6, 7 y 8 de Junio de 2023 7, 8 y 9 de Noviembre de 2023 Para todas las preguntas e inquietudes del DMV, comuníquese directamente al: Sitio web: dmv.ca.gov Teléfono: 1-800-368-4327

CONTADORES DE AGUA

Los medidores de agua se leen en cualquier lugar del 17 al 22 de cada mes. Por favor, no estacione sus vehículos sobre los medidores en esa época del mes. Hace que sea difícil para el Equipo de Obras Públicas leerlos. ¡Gracias!

FIESTA DEL BLOQUE

Realice una encuesta en el Teatro Marcha y reciba una deliciosa comida mexicana gratis en Señor Tequila, y postres y bebidas de cortesía en LuLu's Café.

Fecha: 30 de septiembre de 2023 de **4:00 a 8:00**

Ubicación: La cuadra frente al Parque de los Veteranos y en el parque.

"Elena tu vida de aventuras"

Heidi Cureton, La ex Secretaria Administrativa del Ayuntamiento, ya no está trabajando en el Ayuntamiento, ya que está en camino de comenzar una nueva carrera. Le deseamos la mejor de las suertes en su viaje!



NEUVOS HORARIOS PARA EL EQUIPO DE OBRAS PÚBLICAS!

Obras Públicas ya no trabajaran los Viernes. La basura para los clientes con una ruta del Viernes ahora se está recogiendo el Jueves. La tripulación está disponible de 7AM a 5:30PM de Lunes a Jueves

HORARIO DE RECOGIDA DE VACACIONES DE BASURA

La basura se recogerá en estos días durante las vacaciones:

Día de los Caídos: Martes 5 de Septiembre. 2023

Día de la Raza/Pueblos Indígenas: Martes, 10 de Octubre, 2023

Por favor, asegúrese de poner todas sus bolsas de basura en el bote. Cualquier cosa que no esté en la lata puede no ser recogida o será un cargo adicional en su factura.

HORARIO DE LA ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA

La ciudad de Tulelake está operando la estación de transferencia ubicada en County Road 95001 (South Stateline Road, West of Sheepy Ridge Trailer Park) Abierto: Jueves, Viernes y Sabado Horario: 11:00am a 4:00pm Cerrado: domingo, lunes, martes, Miércoles y días festivos observados por la ciudad

¡Más información sobre la estación de transferencia!

Ahora puede reciclar su pintura en la estación de transferencia. Siéntase libre de dejar caer su látex o pintura a base de aceite. ¡**Paint Care** puede convertir su pintura reciclada en combustible y otros productos!

\$0.00 1/2 pinta o menos

\$0.30 Mas grande que 1/2 pinta, hasta menos de 1 gal

\$0.65 1 gal hasta 2 gal

\$1.50 Mas grande de 2 gal hasta 5 gal



Comité de Revitalización

¡Únete a Tulelake Revitalization para celebrar el segundo Halloween Spooktacular anual el 28 de Octubre en el Parque de los Veteranos! ¡Juegos de carnaval, una casa embrujada y más estarán en el evento!

HORARIO DEL AYUNTAMIENTO

Abierto: Lunes-Jueves: 8:00am a 5:00pm
Cerrado para el almuerzo desde el mediodía hasta la 1:00 pm
Cerrado: Viernes, Sábado y Domingo

POZO DE QUEMADURAS

El pozo de quemaduras está abierto. El horario será el siguiente:
Abierto: Viernes, Domingo y Lunes de 12:00 p.m. a 5:00 p.m.
Sábado de 10:00am - 3:00pm
Cerrado: Martes, Miércoles y Jueves
Recuerde que el pozo de quemaduras es solo para residentes de la ciudad y debe usarse solo para recortes de patio, no tire basura doméstica en el pozo de quemaduras. ¡Gracias!



SERVICIO DE AUTOBÚS EN TULELAKE - SAGE STAGE

The Sage Stage opera un autobús que hace un viaje de ida y vuelta los jueves desde Alturas a Klamath Falls, parando en Tulelake para recoger pasajeros. El autobús se detiene en Ross Market, ubicado en la esquina de las calles E y Main. La tarifa regular de ida y vuelta es de \$ 12.00. La tarifa con descuento es de \$ 9.00 ida y vuelta y está disponible para personas mayores, niños (0-12 años) acompañados por un adulto que paga la tarifa y personas discapacitadas que cumplen con los criterios de la ADA. El Sage Stage opera con reserva. Por favor llame con  al menos un día de anticipación para reservar su viaje. Se aceptan reservas para el mismo día o sin cita previa cuando sea posible, pero tenga en cuenta que el autobús no funcionará a menos que haya al menos una reserva confirmada. Para obtener más información o para reservar su lugar en el autobús, visite su sitio web en www.sagestage.com o puede llamar a su oficina al 530-233-6410.

RINCÓN DEL CONCEJAL



Feliz cosecha Tulelake,

Si, ya está llegando a ser esa época del año. Los agricultores están ocupados mientras ponen en marcha la temporada de cosecha. Fue maravilloso ver tantos campos verdes este año en toda la cuenca. Todavía estamos trabajando en la llegada del Dollar General a la ciudad. Está sucediendo, pero la burocracia tarda mucho tiempo en reunir todo. Todos podríamos beneficiarnos de un nuevo negocio en la ciudad. Hablando de nuevos negocios, no olvide detenerse en Lulu's que se está mudando al antiguo edificio Jolly Kone. Probé algo de su comida en el Festival de Blues en Merrill hace unas semanas. Es realmente bueno. Nos complace saber que Captain Jack's está funcionando de nuevo. Se perdió. Salgamos todos y apoyemos a estos nuevos negocios. ¡Bienvenidos a nuestra comunidad!

Mantén tus ojos en el Parque de los Veteranos en Main Street. Tendremos otro monumento maravilloso para honrar a nuestros veteranos. No podemos agradecerles lo suficiente por su servicio. ¡A continuación, espero verlos a todos en la Feria del Valle de Tulelake Butte!

La escuela comenzará pronto, así que mientras conduce por la ciudad, mantenga los ojos abiertos para que nuestros niños regresen a la escuela. Nos vemos allí,
Penny Velador, Alcaldesa de la Ciudad de Tulelake.



MIEMBROS DEL CONSEJO DE LA CIUDAD:

Penny Velador: Alcaldesa

Tom Cordonier: Alcalde

Interino

Teresa Williams: Miembro del Consejo

Bryan Hendricks: Miembro del Consejo

Julia Pena Larsen: Miembro del Consejo

